

## MINDEN MECCSEN ELFÁRAD

A magyar labdarúgásban élt, kilencszer volt kezdő a magyar válogatottban, játszott a brazilok ellen, 24 évesen az év legjobb játékosa, kupa-, Szuperkupa- és ligakupagyőztes volt. Ma a kispadon éli át a foci pillanatait, de **Simek Péter** azt mondja: ugyanúgy elfárad egy meccs után, mintha játszana. Ma az UTE Labdarúgó Akadémia edzője. **13. oldal**



ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA • WWW.UJPEST.HU

# ÚJPESTI NAPLÓ

INGYENES! MEGJELENIK MINDEN HÉTEN! • 2016. október 27., X. évf., 33. szám



FOTÓ: VÁRAI MIHÁLY

# Mindenszentek

Az emlékezés ünnepe. **2. oldal**



## DICSŐSÉG A HŐSÖKNEK

A hagyománytisztelőt és a megemlékezés jegyében gyűltek össze az újpestiek fejet hajtani az 56-os hősök előtt, akik hatvan éve történelmet írtak. **3. oldal**



## JÖN A KARÁCSONYI VÁSÁR

Az előző évekhez hasonlóan idén is négy hétig tart majd a Karácsonyi Vásár. November 26-tól az égőké, édességeké és a forralt boré a főszerep a Szent István téren. **5. oldal**



## FOLYTATÓDNAK A JÁRDAFELÚJÍTÁSOK

Újpest öt utcájában újulnak meg a járdák az elkövetkező néhány hétben. A biztonságos közlekedés érdekében a munkálatok várhatóan még a tél beállta előtt befejeződnek. **5. oldal**

## E1

„Kit, mit nem volnál képes **elengedni**, azt csupán használod.”  
Fodor Ákos



Valaki elmegy, elvándorol, elhagy, továbbáll. Elzárkózik, falakat épít, kirekeszt, elutasít, másnak ad, mást választ, másik helyre megy, másban látja a jobbat. Elhívják, elkerik, elbúcsúzik, vagy már nincs rá ideje. Elszenvedi, elszenvedjük, elengedjük.

Nem könnyű. Magyarítani sem, megélni sem, támogatni sem, vigasztalni sem. Mindenszentek, az üdvözült lelkek emléknapja. A keresztény világ november elsején ünnepel. November második már a halottak napja. Ez a nap szól az elhunytakról, ismerőseinkről, családtagjainkról, az üdvösséget még el nem nyert, tisztítótűzben lévő hívekről. Halottak napján gyertyát, mécses gyújtunk elhunyt szeretteink emlékére, és ellátogatunk a sírokhoz vagy a temetőbe. Magyarországon felekezettől függetlenül tesszük ezt, ez a szokás. Este pislákol a gyertya, amíg el nem ég. Amíg látszik a lángja, kifinomultabb az érzékelésünk, valahogy közelebb érezzük magunkat ahhoz, akiért gyújtottuk.

Gyertyától függetlenül távoli szeretteink velünk élnek, velünk vannak gondolatban, a mindennapokban. Sokszor közelebb, mint egy élő ember, mert az emlék nem hagyja eltávolodni, a közös élmény, közös vonás mindig közel tartja hozzánk.

Nemrég emlékeztünk meg az ötvenhatos hősökéről a Szent István téren. Wintermantel Zsolt, Újpest polgármestere elmondta, hatvan évvel ezelőtt „ezrek, tízezrek, százazrek írták azt a fenséges és tiszta történelmi művet, amit ma ünnepe-lünk. Ők mindannyian a forradalom főszereplői, a szabadságharcunk hősei voltak. November 1-jének estéjén, mindenszentek napján, Budapesten legalább százezernyi gyertyát gyújtottak ablakokban és utcasarkokon az elesett hősök emlékére. Azon éjszakán egész Budapest, sőt az egész ország szabadságharcos volt.”

A Városháza október 31-én fénybe borul. Emlékezzünk együtt szeretteinkre és a hősökre, akik életüket adták a szabadságért!

VG



## A magyar szabadság éve

**A Terror Háza, az '56-os Emlékbizottság és a Közép- és Kelet-európai Történelem és Társadalom Kutatásáért Közalapítvány kezdeményezésére ezt az évet az 1956-os forradalom és szabadságharc emlék-évének nyilvánították.**

Az emlékév részeként országszerte fényfestéssel is tiszteleghetünk a hősök előtt. **Újpesten október 31-én 18:45-től** a Városházára vetített tematikus visszaszámlálás után este hét és tíz óra között lesz látható a fényfestés. A vetítés előtt 18.30-tól Újpest Önkormányzata egy rövid megemlékezést és gyertyagyújtást is szervez a Szent István téren.

Szeretettel várnak minden érdeklődőt.

D.V.





A Bem Néptáncgyűttes kalotaszegi tánca a Szent István téren



Dicsőség a hősöknek!

# Hagyománytisztelet és emlékezés

**A hagyománytisztelet és a megemlékezés jegyében gyűltek össze az ünneplők, együtt tekinteni vissza a múltba, fejet hajtani az 56-os hősök előtt, akik hatvan éve történelmet írtak.**

**A** z Újpesti Városvédő Egyesület ökumenikus imaáhitatra hívta az emlékezőket október 21-én, délután 16 órára a Szentháromság Plébániába, az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójára. Újpest lelkipásztorai mellett Wintermantel Zsolt, a város polgármestere is tartott ünnepi beszédet a káposztásmegyeri plébánián.

Újpest Önkormányzata koszorúzással egybekötött megemlékezést tartott a Szent István téren, október 23-án, vasárnap este hat órától. Krizsik Alfonz köszöntötte az egybegyűlteket, majd a Bem Néptáncgyűttes műsora után Wintermantel Zsolt mondta el gondolatait a megemlékezőknek.

„60 esztendővel ezelőtt, 1956. október 23-án Magyarország verőfényes napra ébredt. Igazi vénasszonyok nyara volt. Debrecenben már reggel diáktüntetés kezdődött az egyetemnél. Budapesten déltől, kora délutántól kezdtek gyülekezni az egyetemisták, főiskolások ezrei. Hiába próbálták titkolni az eseményeket, a hírek futótűzként terjedtek, és

gyűjtották be mindenütt a forradalom lángját. Másnapra fellelkesült sokaság lepte el itt, ezeket az utcákat, tereket is. A tüntető újpestiek 24-én ledöntötték a szovjet emlékművet, a zsarnokság jelképét. Az Egyesült Izzóban megalakult az országban az első munkástanács, a Tanácsházán pedig az Újpesti Forradalmi Bizottság. 1956 volt az első, félreérthetetlen jelzés a világ számára. Lerántotta a leplet a kommunista rendszer igazi természetéről. Többé senki sem lehetett jó szándékkal, tiszta szívvel a kommunizmus híve. A magyar forradalom egyúttal megjövendőlte azt is, hogy az embertelen rendszer előbb vagy utóbb össze fog omlani. Ez a forradalom volt az első nagy repedés a kommunizmus talapzatában. (...) 1956 tragikus dicsősége megváltoztatott minket, és a történelem regényét is átírta. De ez a regény nem ér véget, és most éppen mi írjuk. Mindannyian, akik most itt vagyunk, mindannyian, akik ebben az országban és a Kárpát-medencében élünk. Írjuk úgy, ahogy ők írták 56-ban. Bátran és igazan! Dicsőség 1956 hőseinek!”



Koszorúzással egybekötött megemlékezés az 1956-os forradalom és szabadságharc hősei emlékére



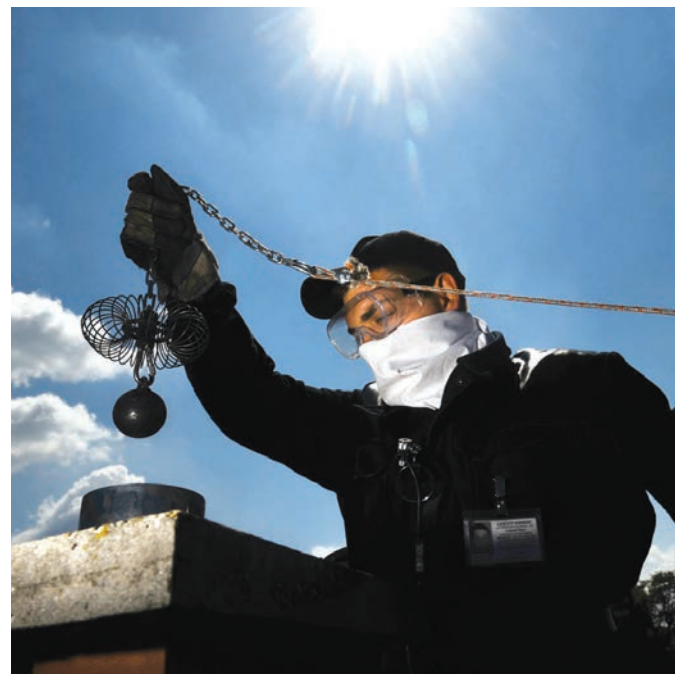


A szén-monoxid-mérgezés megelőzésének hatékony kiegészítő eszköze a megfelelően működő érzékelő berendezés. Elhelyezése és használata előtt mindig figyelmesen olvassuk el a csatolt tájékoztatókat, útmutatókat. Baj esetén azonnal hívjuk a katasztrófavédelem műveletirányítási központját a 105-ös segélyhívó számon!

# Itt a fűtési szezon

**Hideg van, fűteni kell, van pár fontos teendő. Fő az egészség! Nem szabad elhanyagolni a kazánok átvizsgálását! Karbantartásuk fontos. Ajánlott átnézettetni az egész fűtési rendszert szakember segítségével. Ne nyúljunk professzionális segítség nélkül a készülékekhez, mert többet árthatunk, mint használhatunk. A készülékek átvizsgálásával és kitarításával nem csak a fűtésszámla lesz kevesebb, hanem a szén-monoxid-mérgezésről és egyéb veszélyről is megóvhatjuk a családot.**

A nyári időszak alatt lerakódó finom porszemcsék és szennyeződések elégnék a készülék bekapcsolásakor, a kormozódás csökkenti a teljesítményt. A berendezések öregednek az idő múlásával, korrózió jelenhet meg a vezetékeknél és a belső részeken is, a tömítések kiszáradhatnak, s ezek mind veszélyt jelenthetnek, ha nem vizsgáljuk át őket időben. A gázkészülékeken kívül fontos a kémény átvizsgálata is. Az is okozhat gondot, ha a füstgáz visszaáramlik a helyiségbe. Ha a készülék égési tápvegőjének biztosítása nem megfelelő, a füstgáz visszaáramolhat a helyiségbe. A gázberendezések biztonságos állapotáról az ingatlan tulajdonosának vagy használójának kell gondoskodnia. A vizsgálatot javasolt minden fűtési szezon előtt elvégeztetni. A megfelelően ellenőrzött és karbantartott gázkészülékek biztonságosak, hatásfokuk nagyobb, így gazdaságosabb és takarékosabb az üzemeltetésük. VG



Télen is szellőztessünk naponta legalább egyszer tíz percet! Ha a készülék lehetővé teszi, helyezzünk el párologtatót rajta, melynek vizébe akár tehetünk finom illóolajakat is. A konvektort soha ne takarjuk le vizes ruhával, azt a szárítóra tegyük. A biztonsági óvintézkedéseken kívül fontos télen a folyadékbevitel hideg vagy meleg formában, a szezonnak megfelelő öltözet és a bőrápolás.

**HELYREIGAZÍTÁS**

A 2016. október 20-án megjelent lapszámunkban a *Nagyszabású intézményfelújítások* (3. oldal) című cikk egyik képaláírását helytelenül közöltük. A ké-

pen Wintermantel Zsolt polgármester mellett Mező János, az Angol Nyelvet Emelt Szinten Oktató Általános Iskola igazgatója szerepel. A hibáért elnézést kérünk az érintettektől.

## Véradás lesz az Oxygenben

**Október 28-án, pénteken, 13 és 19 óra között véradás lesz az újpesti Oxygen Wellnessben (IV. Bp., Árpád út 47-49.)**

Fontos tudnivalók: minimálisan 50 kg testsúly és betöltött 18. életév szükséges, a regisztrációhoz személyi igazolvány, lakcímkártya és a TAJ kártya is kötelező. A véradás előtt étkezni kell és sok folyadékot fogyasztani. A gyógyszereszedés önmagában nem kizáró ok, a helyszínen lévő orvos felelősséggel dönt erről (gyógyszertől, betegségtől függően).

Minden kedves véradó ajándékot kap.



# Már csak pár hét...

Nemrég még szandálban sétáltunk, most pedig már törhetjük a fejünket, hogy mivel lepjük meg szeretteinket karácsonykor. Ha valakit mégsem ragad magával az ünnepi hangulat, akkor a november 26-án nyíló Karácsonyi Vásár majd segít.

**A**z előző évekhez hasonlóan idén is négy hétig tart majd a Karácsonyi Vásár a Szent István téren. Égők, forralt bor és édességillat, minden, ami karácsony. A három decemberi adventi hétfőgőn ünnepi koncertekkel is várják majd az újpestieket. Ahogy az városunk programjain már megszokott, természetesen a gyerekek sem fognak unatkozni. Kézműves-foglalkozások, mesék, játékok veszik majd birtokba a templomkertet, és természetesen újra megnyitja kapuját a Meseváros és az ingyenes jégpálya is.

A részletes programokról folyamatosan tájékoztatjuk majd az újpestieket az Újpest-Káposztásmegyer Facebook-oldalon, az [ujpest.hu](http://ujpest.hu) oldalon, az Újpesti Közéleti Televízió műsoraiban, illetve az Újpesti Naplóban. D.V.



# Folytatódnak a járdafelújítások

Újpest öt utcájában újulnak meg a járdák az elkövetkező néhány hétben. A biztonságos közlekedés érdekében a munkálatok várhatóan még a tél beállta előtt befejeződnek.

A Nádor utca és az Attila utca között megújul a **Türr István utca**, a Mildnerberger utca és a Kisfaludy utca között a **Labdarúgó utca**, a Berli-ni utca és a Bécsi utca között a **Madridi utca**, valamint a Madridi utca és a Brüsszeli utca között a **Bécsi utca** és a **Gyulai tér** egyes szakaszai is.

– A gyalogosok védelme érdekében nagyon fontos, hogy még a hó és a fagy beállta előtt rekonstruáljuk a járdákat. A kivitelező cég munkatársai a lehető legrövidebb időn belül végzik el a munkálatokat és a felújítás alatt kiemelt figyelmet fordítanak a járdák melletti zöld területek megóvására – mondja **Rádi Attila** alpolgármester. – Az új járdákon sokkal biztonságosabb lesz a közlekedés, és az ingatlantulajdonosok takarítani is jóval könnyebben tudják majd.



## Őszi édességek

Az őszi gyümölcsökből is készíthetünk finom desszerteket. Az őszi gyümölcsök sokféle vitamint, ásványi anyagot, rostokat tartalmaznak, a nap energiáját kínálják nekünk. Szilva, körte, alma, őszibarack felhasználásával megújíthatjuk a régi receptjeinket.

**Őszi vargabéles:** 20 dkg cénamegteltet 0,5 l tejben kifőzünk. 3 tojás sárgáját kikeverünk 10 dkg porcukorral, 1 csomag vaníliás cukorral, 1 evőkanál mandulaliszttel, 1 evőkanál búzacsírával. Belekeverjük 1 db citrom reszelt héját, 25 dkg villával összetört túrót, 2 dl tejfölt. Végül a tojásfehérje felvert habját és 1 db reszelt körtét, 1 db reszelt almát, 1 db őszibarackot apróra vágva, 4 szem apróra vágott szilvát könnyedén beleforga-



tunk. Az egészet összekeverjük a tésztával. Kivajazunk egy tepsit, 2 réteg rétestésztát terítünk az aljára. Erre öntjük a gyümölcsös keveréket, majd 2 réteg réteslappal beborítjuk. Megszurkáljuk villával, és előmelegített sütőben kb. 45 percig sütjük 180 fokon.

**Szőlős puding:** Vaníliapudingot készítünk. Leszemezzük fehér és piros szőlőt, és amikor kihült, belekeverjük.

**Szőlős kosárka:** Vékonyra nyújtott leveles tésztával kibéleljük a sütőformákat. Leszemezett szőlőt felfőzünk kevés nádcukorral, és kókuszreszeléket teszünk bele, hogy ne legyen folyós. Ezzel töltjük meg a kosárkákat kb. félig. A tetejére mandulaforgácsot hintünk. Előmelegített sütőben 200 fokon sütjük 15 percig. Figyelni kell, mert gyorsan megsül.

**Gyümölcsös szendvics:** Teljes kiőrlésű lisztből készült kalácsszeleteket megkenünk kókuszolajjal, majd alma-, körteszeleteket helyezünk rá, és fahéjjal elkevert mézet. Ráborítunk egy kókuszolajos kalácsszeletet. Vendégváráshoz kis kockákra vágthatjuk, és mindegyikbe 1 szem szőlőt szúrunk fogvájóval.

LETTNER ANNAMÁRIA dietetikus

**WIDEX® HALLÁSTÚDIÓ**  
PARTNER SZAKÜZLET

**WIDEX ELEMAKCIÓ**

HALLÓKÉSZÜLÉK ELEM

**10** Ft/db\*

Címünk: 1042 Budapest, Árpád út 70.  
/Újpesti Áruház, Árpád úti oldal/

Telefon: 06 (1) 200 1118

Email: [ujpesthallas@levelcenter.hu](mailto:ujpesthallas@levelcenter.hu)

\*Az akcióban való részvétel feltételei: Kizárólag hallókészülék-viselők vehetnek részt az akcióban. Egy személy maximum 3 levél (18 db) elemet vásárolhat akciós áron. Az akcióban való részvétel feltétele, hogy hozza magával a hallókészülék nyilvántartási kiskönyvét. Ha a fenti feltételek közül valamelyik nem teljesül, az akciós ár nem érvényes.

HÉTVÉGI MATINÉ GYEREKEKNEK

Az  
**ÚJPEST SZÍNHÁZ**  
műsorán

a Turay Ida Színház bemutatja:

Jakob és Wilhelm Grimm – Topolcsányi Laura:

**Főfehérke**  
és a **hét törpe**  
zenés mesejáték

**November 5. 15h**  
Újpest Színház  
Nagyszínpad

Jegyár:  
1-9. sor: 1900 Ft  
10-15. sor: 1600 Ft  
16-19. sor: 1300 Ft

**UJKK** Újpesti Kulturális Központ Nonprofit Kft. - Ady Endre Művelődési Ház  
1043 Budapest, Tavasz utca 4. ☎ 1-231-6000  
[ujkk.hu](http://ujkk.hu) • [facebook.com/ujpestszinhaz](https://facebook.com/ujpestszinhaz) • [ady.info@ujkk.hu](mailto:ady.info@ujkk.hu)



JEGY.UJKK.HU





ÚJPESTI SÉTA

Újpesti séta című rovatumkban arra vállalkozunk, hogy hétköznapi sétáinkat különlegessé tesszük. A megszokott útvonalakról letérve, jobban megismerjük, és jobban bemutatjuk Újpestet az érdeklődőknek.

## Az újpesti 8-as villamos

Újpest egykor volt villamosvonalai bemutatásának ötletét egy kiállítás adta. A Váci utat kezdtük el bejárni egy villamosbarát honlapjának virtuális segítségével, amikor is valódi, élő útítársat kaptunk. Erzsébet személyében olyasvalakit, aki mai sétánk tárgyát, a 8-as villamos vonalát is jól ismeri.

A járat az egykori betűjelzéses B vonal kettévágásával született meg, a külső, teljes egészében újpesti rész kapta meg a 93-as számot. „Átnevezve” ez lett a sokak által ismert újpesti 8-as, amelynek a piac melletti végállomása két vágánnyal kapcsolódott az István úttal, de maga a vonal egyébként egyvágányú volt, beépített kitérőkkel – meséli Erzsébet. Ma a néhai csatlakozóvágányok helyén parkoló van.

A Károlyi utcában, az Attila utcánál volt az egyik kitérő, egyben megálló. Nem sokkal később a villamos rákanyarodott a Baross utcára.

– A jellegzetes kanyart ma is látni. A szűk ívek miatt itt sem közlekedhetett akármilyen villamos, ikerkocsik jártak erre.

A következő megálló a Langlet Waldemár utcánál volt. Majdnem szemben, az Arany János utcánál ágazott ki a villamosvonalból egy iparvágány, ami a Váci utat (amiről előző két lapszámunkban írtunk) keresztezve haladt tovább a Népsziget felé. És ha már Váci út és villamos, egy pontosítás a múlt hetihez, ugyanis a néhai 10-es utolsó előtti megállója a Kálvin János utcánál volt.

A 8-asra visszatérve-kanyarodva, az egyvágányos vonal másik kitérője a mai Perényi Zsigmond utcánál volt, Erzsébet a térképen mutatja a helyét.

A meccsre igyekvők egytel később, a Mildnerberg utcánál szálltak le. Ezután érkezünk el a hurokhoz. Az Irányi Dániel utcánál ma is látható a jellegzetes kanyar. Itt, az idősek otthonánál érkezett vissza a villamos, és ennél a kanyarnál álljunk is meg egy kicsit.

– Egyvágányos vonal lévén, váltóbotok segítségével tudtunk arról, hol jár éppen a másik szerelvény. A piactól a Perényi Zsigmond utcáig tartó szakaszt piros, az Irányi Dániel utcáig tartó szakaszt fehér színjelzésű bot jelölte, a hurokhoz pedig a zöld szín tartozott. Ennél a megállónál volt egy kurblival működő, lényegében vezeték nélküli telefon, ezen tudtunk kapcsolatba lépni a végállomáson lévő forgalomirányítóval – emlékszik vissza Erzsébet.

A legkülső szakaszra, a hurokba a Vasvári Pál utcán fordult be a villamos. Nagyjából itt volt egy iparvágány-kiágazás, ez a sín pár az egykori Hazai Pámutszövőgyár területére vitt be. A villamos kanyarodási helye itt is nyomon követhető, a Vasvári Pál utcának is jellegzetes a „bejárata.”

A Megyeri úti vége nemkülönben, a házak is így épültek. A 8-as az Aschner Lipót térnél fordult rá a Megyeri út túoldalára. Két utcát haladt itt, az Irányi Dániel utcára befordulva és azon fölfelé haladva érte el ismét a Baross utcát. Ez volt az a hurok, aminek a helye ma, sínek nélkül is pontosan kivehető.

Ezt a villamosjáratot ma, az azóta is változatlan számozású 147-es busz pótolja. Legkülső szakasza és végállomása nem közös ugyan a néhai 8-assal, de szintén az Irányi Dániel utcán keresztül tér vissza a Baross utcára.

MOA



KATOLIKUS SZEMMEL

## Mindenszentek ünnepe és halottak napja



**November 1-jén egy napon ünnepeljük az összes szentet, vagyis valamennyi megdicsőült lelket, akikről sokaságuk miatt a kalendárium külön, név szerint nem emlékezhet meg. Az ünnepet a görög és a római katolikus felekezetek tartják, utóbbiak november legelső napján.**

IV. Bonifác pápa, miután megkapta a pogány istenségek tiszteletére épült római Pantheon, 609. május 13-án, Mária és az Összes Vértanúk tiszteletére szentelte fel. III. Gergely pápa 741-ben kiszélesítette az ünneplendők körét: a „Szent Szűznek, minden apostolnak, vértanúnak, hitvallónak és a földkerekségen elhunyt minden tökéletes, igaz embernek” emléknapjává tette Mindenszenteket. Erre az ünnepre minden évben tízezrek zarándokoltak Rómába. A várost a tél elmúltával nem tudták élelemmel ellátni, ezért IV. Gergely pápa 844-ben november 1-re tette át az ünnepet, amikor bőségesen volt ennivaló a zarándokoknak. Azután ismét eltelt egy évszázad. Egy Odo nevű bencés apát, miután nagyon sok halottjuk volt a clunyi kolostorban, 998-ban egy napon emlékezett meg az összes elhunytól, november 2-án. Ezzel elindult a halottak napja sikerútja.

Napjainkra a mindenszentek ünnepe szinte a rá következő nap, a halottak napja előestéje, vigíliája lett. Azt a hetet, amelybe a halottak napja esik, halottak hetének nevezzük. E napra készülve ma is szép szokás a halottak emlékeztetése a sírok megtisztítása, feldíszítése és gyertyák gyújtása.

Miként fog tovább alakulni az ünnep? A Halloween-szokás hazánktól még életidegen, a lelki háttere babonás, és a legtöbb esetben még ez a minimális lelki háttér is hiányzik. Ezért nem tudhatjuk, a babonáság, a kereskedelem, a szép szokások, és a hit sokaságából melyik fog győzni. Pedig minden ünnep értelmét a lelkiisége adja meg. Tartsuk meg tehát a szép szokásokat, a temetők imádságos hittel, virággal való látogatását.

„Mindenható örök Isten, ki megadtad nekünk, hogy egy napon ünnepelhessük minden szentet dicsőségét, arra kérünk, hogy sokszoros közbenjárásukra bőven áraszd reánk irgalmasságodat.” E szavakkal a már mennybe jutott, üdvözült hívek közösségének a közbenjárását kérjük.

Mindenkit sok szeretettel várunk a Megyeri temetőbe, november 2-án, szerdán, halottak napján 10 órára a központi kereszthez. Közös halottak napi gyertyagyújtás és ima után felkeressük Újpest egykori papjainak, híres elődeinknek sírját.

HORVÁTH ZOLTÁN esperes plébános, Újpest díszpolgára, Újpesti Főplébánia

# ÚJPESTI PROGRAMAJÁNLÓ



ujpest.hu



cluktva



ujpest.kaposztasmegyer

*Találkozunk többször!*

2016. november



Újpest

Önkormányzata

**ÚJPESTI**  
**JÉGPÁLYA**  
www.ujpest.hu

**KELLEMES KORCSOLYÁZÁST KÍVÁN ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATA!**

**SZENT ISTVÁN TÉR**  
2016. NOVEMBER 26 – 2017. JANUÁR 29.

**NYITVATÁRS (KÖZSÉGEGKORCSOLYÁZÁS):**  
**HÉTFŐ-PÉNTEK: 15.00–20.00**  
**SZOMBAT-VASÁRNAP: 9.00–14.00 ÉS 15.00–20.00**  
(14–15 ÓRA KÖZÖTT JÉGFEJLŐJTÉS)

A fegyvsíjait mindenki saját felelősségére használhatja!

**ALMA KONCERT**  
2016. november 13. vasárnap 10.00

REGI ÉS ÚJ DALOK

MAXIKUKAC  
BOGYÓ ÉS BÁBOCA  
KRUMBA-DAL  
NAD A HÁZAM TETEJE

VITAMIN DAL  
HANGULATOS CSALÁDI DELELŐTT

HELYSZIN: ADY ENDRE MŰVELŐDÉSI HÁZ  
1043 Budapest, Tavasz u. 4. Tel.: 231-6000  
ujtk.hu facebook.com/ujtk.hu ady.info@ujtk.hu legy.ujtk.hu

## Családi programok

- 2-4., szerda - péntek**  
10.00: **Őszi ügyeskedő** – Kézműves-foglalkozások a család minden tagjának (szerda: tökbagoly hűtőmágnes, csütörtök: újrahasznosított denevér, péntek: papírtörök készítése.) 6 éves kortól ajánlott. Belépő: 500 Ft
- Lóverseny téri Közösségi Ház**
- 5., szombat**  
17.00: „Adventre hangolva” – Negye János Ünnepi pánsípkoncertje. A világhírű pánsípművész koncertjével hangolónak rá az adventi időszakra és a szeretet ünnepeire az érdeklődők. 5 éves kortól ajánlott.  
Belépő: felnőtt 1400 Ft, gyermek 1200 Ft  
**Megyeri Klub**
- 12., szombat**  
15.00: **Hang-zinpad** – Mozart: D-dúr Fuvolaanyag. Szerenád és Haydn: Londoni trío. Könyved Klasszikus, 4 részből álló kamarazenei sorozat a MÁV Szimfonikus Zenekar tagjainak előadásában. 14 éves kortól ajánlott.  
Belépő: 1200 Ft  
**Újpesti Polgár Centrum**
- 13., vasárnap**  
10.00: **Alma együttes koncertje.** 3 éves kortól ajánlott. Belépő: 1–9. sor: 2300 Ft, 10–15. sor: 1000 Ft

## Kismamák

- 8., kedd**  
10.00: **Szoptatási tanácsadás** – Az édesanyák csoportos beszélgetések keretében szoptatási szaktanácsadónak tehetik fel kérdéseiket. Születéstől 3 éves korig ajánlott. A belépés díjtalan.  
**Lóverseny téri Közösségi Ház**
- 8., 15., 29., kedd**  
9.30: **Babajátsszó** – Játékos délelőtti babáknak és mamáknak. 6 hónapos kortól 3 éves korig ajánlott. A belépés díjtalan.  
**Ifjúsági Ház**
- 11., 25., péntek**  
11.00: **Hargita utcai védőnők Baba-mama Klub** – Interaktív előadások, tematikus beszélgetések. A belépés díjtalan.  
6 hónapos kortól 3 éves korig ajánlott.  
**Megyeri Klub**
- Minden hétköznap**  
10.00: **Hancurka Baba-mama Klub** – Barátságos környezet, közös játékok, színes programok. 6 hónapos kortól 3 éves korig ajánlott.  
Belépő: 1500 Ft/Hétfő.  
**Lóverseny téri Közösségi Ház**
- Minden csütörtök**  
10.00: **Újpesti Pelelka Klub** – Modern, mosható pelének bemutatása, tapasztalatszerzés.  
**Megyeri Klub**

## Galériák, Kiállítások

- 7., hétfő**  
18.00: „Nálam maradt ajándékok”  
Marczali Ágnes grafikus-iparművész kiállítása. Fiktív ajándékok térben és időben, síkban és perspektívában. Papír alapú installációk, különleges dobozok, vivatszalogok. Megtekinthető: november 7 – december 1. H-P: 9.00–18.00  
A belépés díjtalan.  
**Ifjúsági Ház**
- 18., péntek**  
18.00: „**Megszerkesztett valóság**” – Újpesti Művészek Társaságának csoportos kiállítása. E kiállítás célja, hogy a mai kortárs művészet geometrikus irányzatait bemutassa. A művészek szándéka, hogy a vizuális nyelv gyakorlatával közelebb hozza a befogadót a kortárs művészethez, s felkeltse érdeklődését a tradíció iránt. Megtekinthető: november 18 – December 10. H-SZ: 10.00–18.00  
A belépés díjtalan.  
**Újpesti Polgár Centrum – Újpesti Galéria**
- 28., hétfő**  
17.00: **Szent János Apostol Katolikus Általános Iskola „Rüggycske” rajz- és kerámia-szak körének „Bettelem” című kiállítása.** Megtekinthető: november 28 – 2017. január 8. H-P: 9.00–18.00  
A belépés díjtalan.  
**Újpesti Polgár Centrum**

## Zenés programok

- 4., péntek**  
18.00: **Örömeze** – Fellép az Acoustic Guitar Caffé. 14 éves kortól ajánlott. A belépés díjtalan.  
**Ifjúsági Ház**
- 5., szombat**  
20.00: **Retro bull** – A 70-es, 80-as és 90-es évek diszkóslágereivel várják a táncolni vágyókat. 35 éves kortól ajánlott. Belépő: elővetelben 1300 Ft, a helyszínen aznap 1800 Ft.  
**Ady Endre Művelődési Ház**
- 12., szombat**  
15.00: **Zenés, táncos klubdelután** – Az 50-es, 60-as, 70-es és 80-as évek slágereivel várunk mindenkit. A rendezvényen a vendégek az általuk hozott ételeket és italokat fogyasztják. Közreműködik: Kalemen István és Lentényi Gábor József. 50 éves kortól ajánlott.  
Belépő: 600 Ft  
**Lóverseny téri Közösségi Ház**
- 18., péntek**  
18.00: **Magyar virtus** – Végezdítő operettshow (akadálymentesített előadás).  
Belépő: 600 Ft  
**Újpesti Polgár Centrum**

## Sport

- LABDARÚGÁS**  
20.30: **Újpest FC – Vasas**  
Szusza Ferenc Stadion
- 18.00: **Gyirmót – Újpest FC**  
Gyirmót városi stadion
- 18.00: **Újpest FC – Miskolc**  
Szusza Ferenc Stadion
- 18.00: **Dunaújvárosi Acélbikák – ÚTE**  
Dunaújváros
- 18.30: **UTE – Debreceni HK**  
Újpesti Jégcsarnok
- 18.30: **Fehérvári Tifánok – ÚTE**  
Székesfehérvár
- 19.00: **MAC Budapest – ÚTE**  
Tüskésarnok
- 18.30: **DVTK Jegesmedvék – ÚTE**  
Miskolc Jégcsarnok



2100 Ft, 16-19. sor: 1900 Ft, 2. éves kor alatt díjtalan.

**Ady Endre Művelődési Ház**

**16., szerda**

**10.00: Poca-koncert** kismamák, kispapák és babáknak – A Poca-koncerteken képzett zeneművészek gondosan válogattak, feszültségoldó és pihentető klasszikus zenei műsora hallható fuvola-gitar felállításban, ezen felül megfelelő légzéstechnikai és relaxációs elemekkel, közös beszélgetésekkel várják az érdeklődő családokat. 6 éves kor ajánlott. Belépő: 800 Ft, családi belépő (1 felnőtt + 1 gyerek) 600 Ft

**Ifjúsági Ház**

**19., szombat**

**10.00: Családi Játékos** – Színes, vidám játékokkal, babajátzóval, kézműves-foglalkozásokkal várják a családokat (10.30 torna, 11.45 bábelbáadás). 6 hónapos kortól 10 éves korig ajánlott. Belépő: 300 Ft (gyerek), 350 Ft (felnőtt), családoknak (4 fő) 300 Ft/fő, 1 éves kor alatt díjtalan.

**Ifjúsági Ház**

**18.00: Társasjáték Klub felmőltöknek és fiataloknak** – A KCSÉ és az Intro Game Játékbolt felmőltök és fiatalok számára Társasjáték Klubot rendez. 14 éves kortól ajánlott. A belépés díjtalan.

**Megyeri Klub**

**24., csütörtök**

**13.00: Adventi kézműves készülődés** Jelenkezési határidő: november 11. 6 éves kortól ajánlott. Belépő: 400 Ft (az ár tartalmazza a kézműves alapanyagokat). Jelenkezési és információ: 399-7067/horsohya@ujkk.hu

**Ifjúsági Ház**

**26., szombat**

**14.00: Adventi koszorúkészítés.** 8 éves kortól ajánlott. A foglalkozás díja az anyagköltségtől függ.

**Lóverseny téri Közösségi Ház**

**15.00: Adventi koszorúkészítés** – Itén 6. alkalommal készíthetik el együtt adventi koszorúkat és díszelnek a családok. 6 éves kortól ajánlott. A program önköltséges.

**Megyeri Klub**

**14.00: Véndás ifjúsági ház**

**Ifjúsági Ház**

**Minden hétköznap**

**9.00: Otthonom, Újpest** – 60 éve történt... – 1956-ra emlékezünk. Az újpesti általános és középiskolás tanulóknak meghirdetett rajzpályázat alkotásából rendezett kiállítás. Megtekinthető: november 20-ig. H-P: 9.00-18.00 A belépés díjtalan.

**9.00: Az agyag nyomában... című kiállítás** – Az Ady Endre Művelődési Házban működő kerámia-tanfolyama járók munkáiból készült kiállítás. Megtekinthető: november 30-ig. H-P: 9.00-18.00 A belépés díjtalan.

**Ady Endre Művelődési Ház**

**9.00: „Állat-Világ”** – gyermek rajzpályázat díjnyertes és legszebb alkotásainak kiállítása. Megtekinthető: 2017. március 15-ig. H-P: 9.00-18.00 A belépés díjtalan.

**Lóverseny téri Közösségi Ház**

**Ifjúsági Ház**

**Minden vasárnap**

**17.00: Hétfői randevő** – zenes, táncos estek a 60-as, 70-es és 80-as évek slágerjeivel. Zene: Szilveszter zenekar és Anonymus Retro Band. 50 éves kortól ajánlott. Belépő: 800 Ft

**Ady Endre Művelődési Ház**

**17.00: Hétfői randevő** – zenes, táncos estek a 60-as, 70-es és 80-as évek slágerjeivel. Zene: Szilveszter zenekar és Anonymus Retro Band. 50 éves kortól ajánlott. Belépő: 800 Ft

**Ady Endre Művelődési Ház**

**29., kedd**

**18.00: UTE** – Dunareis Galati Újpesti Jégcsarnok

**Piac**

**12., szombat**

**10.00: Márton-nap**

**Újpesti Piac**

**5., szombat**

**9.00: Babavilág, Bababörze** – Használt, de jó minőségű gyermekruhák- és játékok vására. 18 éves kortól ajánlott. A belépés díjtalan.

**Lóverseny téri Közösségi Ház**

**Színház**

**5., szombat**

**15.00: Hétfői Matiné gyerekjáték: Jakob és Wilhelm Grimm** – Topocsányi Laura: Hófehérke és a hét törpe zenes mesejáték a Turay Ida Színház előadásában. Rendező: Nyírő Bea. Belépő: 1-9. sor: 1900 Ft, 10-15. sor: 1600 Ft, 16-19. sor: 1300 Ft

**Ady Endre Művelődési Ház – Újpest Színház**

**7., hétfő**

**15.00: Borbély László – Dossa László: Bohóc vérbén és vasban** – színmű az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulója tiszteletére. Rendező: Dossa László. A belépés díjtalan.

**Ady Endre Művelődési Ház – Újpest Színház**

**19., szombat**

**15.00: Hétfői matiné gyerekjáték** – Cs. Szabó István: A bátor sün - zenes babajáték a Budai Bábszínház előadásában. Rendező: Cs. Szabó István. Belépő: 1200 Ft

**Újpesti Polgár Centrum**

**26., szombat**

**19.00: Helmi Jenő: Az édes teher, avagy hogyan adtam férjhez a feleségemet?** – előzenés bohózat az Éless-Szín előadásában. Rendező: Koncz Gábor és Éless Béla. Belépő: 1-9. sor: 2200 Ft, 10-15. sor: 1900 Ft, 16-19. sor: 1600 Ft

**Ady Endre Művelődési Ház – Újpest Színház**

**Klubok, hobbi**

**2., szerda**

**15.00: „Otthonom, Újpest”** – A Válok és Gyengéniátók Közép-Magyarországi Regionális Egyesületének Újpesti Szervezete. 18 éves kortól ajánlott. Belépő: 1500 Ft/év

**Ady Endre Művelődési Ház**

**8., kedd**

**15.00: Újpesti Magyarvilág és Zenebarát Társaság** – Népdalok, táncdalok, szonettek, nóták és versek kedvelőinek. 50 éves kortól ajánlott. Belépő: 1500 Ft/félfév

**Ady Endre Művelődési Ház**

**15., szerda**

**15.00: Mogszióirozások Újpesti Klubja.** 18 éves kortól ajánlott. Belépő: 1800 Ft/év

**Ady Endre Művelődési Ház**

**Oktatás**

**16., szerda**

**9.30: Beszélj úgy, hogy érdekelje...** – Szülő-gyerek kommunikációs tréning. A 8 alkalmas tréningen gyakorlati oldalról nézik meg a szülő-gyerek kapcsolati nehézségeit és keresnek a szülő-gyerek és együttműködésre épülő kommunikációt. 18 éves kortól ajánlott. Díja: 36000 Ft/20 óra (4500 Ft/alkalom)

**Megyeri Klub**

**18., péntek**

**18.00: Kézműves Alkotókör felmőltöknek** – A régi fonók hangulata modern kontóban, régi és modern kézműves technikákkal. 18 éves kortól ajánlott. Belépő: 2500 Ft

**Megyeri Klub**

**19., szombat**

**9.00: Jászanti jót MINTAKINCSár** – Népművészeti anyanyelv konferenciatoroztat a Jászanti Játékbolt Műhely szervezésében. 18 éves kortól ajánlott. Belépő: 3000 Ft

**Megyeri Klub**

**Minden csütörtök**

**15.00: Felmőltöképzési Tájékoztató Szolgálat** – Elhelyezkedési, pályaválasztási, tanulási nehézségek küszöbök segítségével a megfelelő tanácsadóhelyek kiválasztásában. Önálló információkeresés és személyes konzultáció csütörtökönként 15.00 és 19.00 óra között. 16 éves kortól ajánlott. A belépés díjtalan.

**Ady Endre Művelődési Ház**

**Vásárok, börszék**

**5., szombat**

**9.00: Babavilág, Bababörze** – Használt, de jó minőségű gyermekruhák- és játékok vására. 18 éves kortól ajánlott. A belépés díjtalan.

**Lóverseny téri Közösségi Ház**



**Túra, Országjárás**

**12., szombat**

**Bagoly Klub Túra** – Börszény: Királyrét - Nagy Hídig-hegy 6 éves kortól ajánlott. A részvétel önköltséges. Bővebb információ: +36 1 696-1642

**Megyeri Klub**

**Táncprogramok**

**20., vasárnap**

**10.00: Gyermektánc** – „a fonóban” A talpalávaló a furulya és a kobza adja Molnár Bálint által. Táncoktatók: Ethel Ágnes, Szórádi Viktór. 3 éves kortól ajánlott. Belépő: 700 Ft

**Újpesti Polgár Centrum**

**25., péntek**

**20.00: Felmőlt tánchá** – Katalin bá. Zene: Nyerítő zenekar. Táncoztatók: Jablonszki Ádám, Takács Ilona. 18 éves kortól ajánlott. Belépő: 700 Ft

**Újpesti Polgár Centrum**

**Hatvan felett**

**14., 28., hétfő**

**10.00: Nyugalmas Ifjak Klubja** – jó társaság, közösségi élmény, tapasztalatszerzés, játék, beszélgetés, kulturális élmények. 50 éves kortól ajánlott. A belépés díjtalan.

**Megyeri Klub**

**Minden hétfő**

**15.00: Újpesti Nyugalmas Klub** – Hatvanon túl aktívan, azaz „a második tavasz”. 60 éves kortól ajánlott. Belépő: 4000 Ft/1. félév

**Újpesti Polgár Centrum**

**A programok változtatásának jogát az intézmények fenntartják!**

**MINDEN SZOMBATON ÉS VASÁRNAP 2016.11.20-IG IDÉN UTOLJÁRA**

(06.00 - 14.00)

részletek: [ujpest.hu/piac](http://ujpest.hu/piac)

a Szent István téren!

**IFJÚSÁGI HÁZ**

- 1042 Budapest, István út 17-19.
- Telefon: 06-1 231-7070

**POLGÁR CENTRUM – ÚJPEST GALÉRIA**

- 1043 Budapest, Árpád út 66.
- Telefon: 06-1 231-6000

**ADY ENDRE MŰVELŐDÉSI HÁZ**

- 1043 Budapest, Tavasz u. 4.
- Telefon: 06-1 231-6000

**MEGYERI KLUB**

- 1048 Budapest, Megyeri út 207/D
- Telefon: 06-1 696-1642

**Karitatív**

**7., hétfő**

**14.00: Véndás ifjúsági ház**

**UK** **ÚJPESTI KULTURÁLIS KÖZPONT**

**www.ujkk.hu**

**MIT HOL TALÁL**

**logóval megjelölt programok ÚjpestKártyával kedvezményesen vehető igénybe.**

**ADY ENDRE MŰVELŐDÉSI HÁZ**

- 1043 Budapest, Tavasz u. 4.
- Telefon: 06-1 231-6000

**MEGYERI KLUB**

- 1048 Budapest, Megyeri út 207/D
- Telefon: 06-1 696-1642

**IFJÚSÁGI HÁZ**

- 1042 Budapest, István út 17-19.
- Telefon: 06-1 231-7070

**POLGÁR CENTRUM – ÚJPEST GALÉRIA**

- 1043 Budapest, Árpád út 66.
- Telefon: 06-1 231-6000

**LÓVERSENY TÉRI KÖZÖSSÉGI HÁZ**

- 1048 Budapest, Lovassy tér 6.
- Telefon: 06-1 380-6760

**IMPRESSZIUM** Kiadó, lapfolyó, nyomdai előkészítés, terjesztés: Újpesti Szék, Szociális Nyomdai Kft. Ügyvezető igazgató: Kocsis Csaba | Szekszárdi út 1043 Bp., Tavaszi út 4. I. em. | Megjelölt barabta 200 példányban.

# Próbálja ki otthonában, mielőtt megveszi!

Interjú Dr. Makó Ádám Phd. fül-orr-gégész és audiológus szakorvossal

**- Miért nehezebb felismernünk a hallásproblémát, mint mondjuk a látásunkét?**

- Tipikus eset, amikor valaki hallásvizsgálatra jelentkezik, és azt mondja, hogy „Á, nekem nincs hallásproblémám, nem vagyok én süket, hiszen hallok, amit mondanak. Igazából csak a családom unszolására jöttem el hallásvizsgálatra, semmi bajom”. Sajnos ez azonban a legtöbb esetben nem igaz.

**- Pontosan ez mit jelent?**

- Ez azt jelenti, hogy az érintett személy érzékeli ugyan, hogy beszélnek hozzá, de a szavakat nem érti meg pontosan. A beszédértés ilyen esetben nagyon rossz is lehet, csupán 40-50 százalékos arányban érti meg az érintett a hozzá intézett szavakat, ez súlyos kommunikációs problémákat okozhat, és sürgős segítséget igényel.

**- A megoldás akár a hallókészülékek viselése is lehet?**

- Igen, persze. Itt szeretném azonban felhívni a figyelmet arra, hogy a megfelelő hallókészülék kiválasztása kiemelten fontos, hisz egy öt-hat évre szóló komoly döntésről beszélünk. Szerencsére ma már számtalan lehetőség áll rendelkezésre, így érdemes akár több márká készületeit is kipróbálni. A jól bejáratott, kitűnő minőségű, és a nagy múlttal rendelkező márkák különböző típusai között mindenki számára tökéletes megoldást találunk.

**- Hogyan dől el, kinek melyik készülék lesz a megfelelő?**

- Az úgynevezett próbahordás egy remek lehetőség, amit azért is támogatok, mert a hallókészüléket ott a legjobb kipróbálni, ahol azt valóban használni fogják: otthoni, munkahelyi

környezetben vagy baráti társaságban. Nem is lehet szakmailag megalapozott, felelős döntést hozni enélkül, hiszen minden hallókészüléknek van egy optimális hozzá- szokási ideje. A próbahordási időszak után érdemes a tapasztalatok alapján még egyszer finomhangolni a készüléket, hogy tökéletesítsük a hallás- élményt.

**- Mit kell tennie annak, aki részt akar venni egy ingyenes hallásvizsgálaton és szükség esetén az ingyenes hallókészülék próbahordáson?**

- Mindenki használja ki a lehetőséget, és **jelentkezzen be az újpesti Amplifon Hallásközpontba a 06 1 951 76 22-es telefonszámon!** - mondta el lapunknak Dr. Makó Ádám fül-orr-gégész és audiológus szakorvos.



## Fontos!

A törvény is előírja, hogy a hallásvizsgálat után kiválasztott készüléket ingyenesen hazavihetjük egy úgynevezett próbahordási időszakra. Ez azt jelenti, hogy nem csupán a vásárlás helyszínén, hanem kényelmesen otthoni környezetben is kipróbálhatjuk a kiválasztott eszközt. Érdemes a próbahordás tapasztalatairól jegyzeteket készíteni, hogy azokat később a végleges beállítások során felhasználhassák, illetve szükség esetén más készüléket javasoljanak. Ha erre kerül sor, egyébként ezt az újonnan kiválasztott hallókészüléket ugyanúgy elvihetjük próbahordásra, hiszen minden készülék más és más. Nagyon fontos, hogy próbahordás nélkül soha ne vásároljunk hallókészüléket!

## HALLÓKÉSZÜLÉK ELEM

# 5 Ft\*



**Az akciós elem csak az újpesti hallásközpontunkban vehető át\*\***

\*A kampányban való részvétel feltételei: Kizárólag hallókészülék viselők vehetnek részt a kampányban. Egy személy 5 Ft/darab áron maximum 3 levél (összesen 18 darab) elemet vásárolhat. Egy levél, azaz hat darab elem ára 30 forint. Vásárláskor hozza magával hallókészülékeit, valamint a Hallókészülék Nyilvántartási Kiskönyvét. Az itt felsorolt feltételek bármelyikének nem teljesülése esetén az 5 forintos darabár nem érvényes. \*\*Az ajánlat 2016. október 27-től november 7-ig, de legfeljebb a készlet erejéig érvényes. A képen látható termék illusztráció.

**Amplifon Hallásközpont**  
IV., Szent István tér 5.  
Tel.: 06 1 951 76 22  
amplifon.hu

**amplifon**  
Hallásközpont



FILMAJÁNLÓ

# A könyvelő

Vegyünk egy magának való, határozott, kemény férfit, akit egyszerre üldöznek a hatóságok és különféle rosszarcú bűnözők, miközben egy ártatlan, de annál csinosabb nő megmentésének feladata is rá vár. Ismerős? Nem véletlen, láthattunk már nagyon sok hasonló történetet, *A könyvelő* alkotóinak sikerült mégis csavarniuk egyet a formulán.



Rambo és a többi macsó akciósztár sokszor viselkedik úgy, mintha az érzelmi intelligencia hiányozna belőlük. Talán innen jött az első autista (anti)hős megteremtésének ötlete, akinek már papírja is van a fogyatékosságáról. A Ben Affleck által alakított Christian Wolff valójában inkább Asperger-szindrómás, azaz képes önálló életet élni, de a kapcsolatteremtés és mások viselkedésének megértése komoly kihívást jelent számára. Az alvilág könyvelőjeként persze nem is az empátiájára, hanem a matematikai zsenialitására van szüksége. Az üzlet megy is a megszokott rendben, amíg be nem kerül a nyomozók és egy elégedetlen ügyfél célkeresztjébe. Előbbiek elfogni, utóbbi likvidálni akarja, azt viszont nem sejtetik, hogy Wolff a fegyverekkel legalább olyan jól bánik, mint az Excel-táblázatokkal.

Gavin O'Connor filmje, amellet, hogy thrillerként maximálisan szórakoztató, érdekes dilemmákat vet fel. Tudunk-e azonosulni, együttérezni egy ilyen megközelíthetetlen különccel? És ha igen, akkor a fogyatékossága miatt elnézzük-e neki, hogy üldözőihez hasonlóan ő is a bűnből él? Ha nem is hibátlan *A könyvelő* – túl van kissé írva –, de kétségtelenül ravasz film: nem állítja be hősnek a főszereplőjét, mégis eléri, hogy drukkoljunk neki. BS



## Új kiállítások városunkban

**AZ ÉRZELEM SZIMFÓNIAJA** – ez a címe Czeglédi Zoltán grafikusművész október 21-én nyílt kiállításának, mely egyben megemlékezés Miles Davis kilencvenedik születésnapjáról. Az emberi arc és test különösen alkalmas arra, hogy érzéseket, hangulatokat fejezzen ki, mert formai gazdagsága kimeríthetetlen. Az alkotó ehhez keresett olyan grafikai eszközt, mint pl. a golyóstoll, amely kellő módon gazdag



és cizellált kivitelezésre ad lehetőséget. A művész legfontosabb szakmai munkái: az Esztergomi Bakócz Kápolna, a Parlament, a Vígadó, és az Operaház teljes belső felújítása.

A tárlat november 12-éig tekinthető meg a Polgár Centrum Újpest Galériájában.

### AZ AGYAG NYOMÁBAN...



Október 20-án *Az agyag nyomában...* címmel nyílt kiállítás az Ady Endre Művelődési Házban működő kerámia-tanfolyam tagjainak munkáiból. A tárlat november 30-áig tekinthető meg az Adyban. A kiállításához egyfordulós egyéni levelezős verseny is kapcsolódik, amelynek eredményhirdetése november 29-én, 15 órától lesz.

Jelentkezés és információ: Katona Gyöngyi, elérhetőségek: katona.gyongyi@ujkk.hu 231-6000.

### MÁS-VILÁG

Bálint Ágnes festőművész munkáiból nyílt kiállítás október 24-én a Polgár Centrumban. Az alkotó 2001-től a Fővárosi Festő Stúdió tagja, kiváló mesterei voltak a főiskolán: Bálványos Huba Munkácsy-díjas grafikusművész, professzor, emeritus és Nagy B. István Munkácsy-díjas festőművész. A kiállítás november 12-éig tekinthető meg.



# Jutalom a nemzeti ünnep alkalmából

Október 23-a alkalmából vehetett át jutalmat négy-négy tűzoltó a IV. kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokságon. Az 1956-os események kapcsán nem csak a forradalom áldozataira, hanem azokra a bajtársakra is emlékeztek, akik a szabadságharc alatt, munkájuk közben veszítették életüket.

Béres Ferenc tűzoltó alezredes, az újpesti tűzoltóság parancsnoka rövid beszédében azt mondta, 1956-nak tűzoltó áldozatai is voltak, hiszen a lánglovagok azokban a napokban is ugyanúgy tették a dolgukat. Köszöntő szavai után a jutalmak átadása következett. Újpest Önkormányzata részéről



Cserna Sándor közbiztonsági referens adott át jutalmat négy tűzoltónak, a XV. kerületi önkormányzat részéről pedig Németh Angéla alpolgármester, szintén négy munkatársnak.

A XIII. Kerületi Hagyományörző Önkéntes Tűzoltó- És Sport Egyesület egy félautomata defibrillátorkészülékét kapott. Az életmentő eszközt Béres Ferenc tűzoltóparancsnok

vette át az Észak- Magyarországi Áramszolgáltatót (ÉMÁSZ) képviselő Borbély Anitától.

A tűzoltók egyben mindenszentekre is emlékeztek, 1984. október 29-én, a Fővárosi Bútoripari Vállalat 5. sz. gyárában Buzás Gyula zászlós és Kapcsos József főtörzsőrmester munkájuk közben, egy ott bekövetkezett robbanásnál, életüket veszítették.

Képek és szöveg: MOA

**Ha gyengül a látásunk, tudjuk hová kell menni.**

Ha a **hallásáról** van szó, tudja hogy kihez forduljon?

**WIDEX® HALLÁSSTÚDIÓ**  
PARTNER SZAKÜZLET

**Vegyen részt egy ingyenes hallásvizsgálaton!**

Címünk: 1042 Budapest, Árpád út 70.  
/Újpesti Áruház, Árpád úti oldal/  
Telefon: 06 (1) 200 1118  
Email: [ujpesthallas@levelcenter.hu](mailto:ujpesthallas@levelcenter.hu)

**Kérjük egyeztessen időpontot a fenti elérhetőségek valamelyikén!**

Ingyenes hallásvizsgálat  
Tanácsadás  
Hallásgondozás

**HANG-SZÍNPAD**  
Könyved klasszikus, 4 előadásból álló kamarazenei sorozat a MÁV Szimfonikus Zenekar tagjainak előadásában.

1. előadás: 2016. november 12. szombat 15 óra  
Mozart: D-dúr fuvolanégyes  
Haydn: Londoni trió  
Mozart: Szerená

2. előadás: 2017. január 28. szombat 15 óra  
Farkas Ferenc: Régi magyar táncok  
Dvořák: Szerená  
Francia impresszionista kamarazene

3. előadás: 2017. február 25. szombat 15 óra  
Vonósnegyes muzsikál

4. előadás: 2017. március 25. szombat 15 óra  
Brahms és Beethoven kamarazene zongora, cselló, klarinét előadásában

**Helyszín: Polgár Centrum Színházterem**  
**Jegyár: 1200 Ft**  
Újpesti kártyával 10% kedvezmény

ÚJK: Újpesti Kulturális Központ Nonprofit Kft. - Polgár Centrum  
1042 Budapest, Árpád út 66. ☎ 1-231-6000  
[ujkk.hu](http://ujkk.hu) • [facebook.com/ujkk.hu](https://facebook.com/ujkk.hu) • [ady.info@ujkk.hu](mailto:ady.info@ujkk.hu)

Jegyértékesítés:  
[jegy.ujkk.hu](http://jegy.ujkk.hu),  
illetve a helyszínen



## Gyurta Dániel edzőt váltott

Az UTE világ- és Európa-bajnok úszója, Gyurta Dániel bejelentette, hogy a jövőben Nagy Józseffel készül majd, és hozzátette, akkor is így döntött volna, ha Rióban, az olimpián megvédi címét. Olimpiai bajnokunkban nincs félelem, hogy rosszul sül el a váltás.



Nagy József

– Engem az ilyen szituációk, amikor gyengébb időszakon vagyok túl, mindig nagyon motiválnak – mondta a bajnok. – Tudom az okait annak, hogy miért teljesítettem ilyen rosszul Rióban. Komoly elvárásai vannak Nagy Józsefnek is felém, neki is és magamnak is szeretnék bizonyítani.

Gyurta a nyilatkozata után bejelentette, hogy edzőváltásáról többet nem kíván nyilatkozni.

Széles Sándor, Gyurta korábbi edzője szerint az olimpiai bajnok mellett rossz sűgók is vannak. Úgy gondolja, szakmailag ugyan távolodtak egymástól tanítványával, de így is meglepte, amikor kiderült, hogy tizenhét év után elválnak útjaik. A szakember elmondta, nem érti azokat a sajtóban Gyurta Dánieltől megjelent mondatokat, miszerint ő a megromlott egészségi állapota miatt nem tudta volna ellátni feladatait, hiszen a januárban indult felkészülés minden edzésén – már gyógyultan – részt vett, kivéve egy amerikai edzőtábort, amelyről közös megegyezéssel maradt távol.

Széles szerint ezek „morális dolgokat” vetnek fel, s ugyan érezte, hogy szakmailag távolodnak egymástól, valamint hogy Gyurta mellett „rossz sűgók” is vannak, emberileg minden rendben volt közöttük.

– Dani még közvetlenül a riói indulás előtt is kikérte tanácsomat, de sajnos címvédőként csak a 17. lett 200 méter mellen. forrás: atv.hu/gg

Széles Sándor elmondta: az élet megy tovább, az UTE-nél most többek között Kapás Boglárkával és Gyurta Gergellyel dolgozhat tovább, a műhelyben pedig további 80 fiatal úszó között próbálják megtalálni a jövő kiválóságait.

## Minden meccsen elfárad

A magyar labdarúgásban élt, kilencszer volt kezdő a magyar válogatottban, játszott a brazilok ellen, 24 évesen az év legjobb játékosa, kupa-, Szuperkupa- és ligakupagyőztes volt. Ma a kispadon éli át a foci pillanatait, de Simek Péter azt mondja: ugyanúgy elfárad egy meccs után, mint ha játszana. Ma az UTE Labdarúgó Akadémia edzője.

– Mi történt a profi pályafutását követően?

– Elvégeztem az UEFA-licenctet, majd Győrök Tomi (akinek rengeteget köszönhetek) ajánlott be engem az UTE-hoz két év-

vel ezelőtt. Ezután Trakperger Árpád adott lehetőséget, amivel próbálok élni. Mindig igyekszem a legjobbat kihozni a játékosaimból a pályán, és mindent megteszek értük. Itt, az UTE-nél edzősködni óriási dolog – főleg most, amikor olyan szakmai vezetőnk van, mint Fórián Zsolt. Azt gondolom, ő ma Magyarországon az egyik legjobb szakmai vezető. Nagyon büszke vagyok, hogy itt lehetek, és az U17-es csapatnak lehetek az edzője.

– Milyen érzés egy után-pótlás csapattal foglalkoznia?

– Furcsa. Fél év után át kellett átvennem az U15-ös csapatot, és bent kellett maradnunk velük a legjobb nyolc között. Féléves utánpótlás-edzői tapasztalattal kaptam egy nehéz feladatot. Nem volt ez egyszerű, a játéko-



Simek Péter

saim rengeteget tettek hozzá, hiszen nélkűnk nem sikerült volna. Azt gondoltam, olyan edző leszek, mint Mezei Gyuri bácsi, aki leült a meccs elején a kispadra, és végignézte a küzdelmet. Nálam ez pontosan kettő másodpercig volt így, és most már le sem ülök annyi időre sem. Egyszerűen ugyanúgy elfáradok egy meccs után, mintha játszanék.

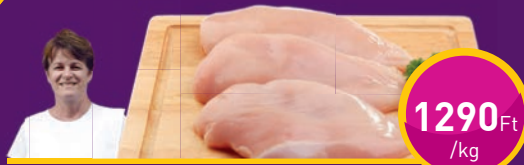
Simek Péter elismerte, edzőként az út elején jár, rengeteget kell még tanulnia. Mivel sokféle edzővel dolgozhatott együtt, így vannak előtte jó és rossz példák.

– Ami nehéz, hogy amikor kapsz egy csapatot, meg kell ismerned a játékosokat emberileg – hogy ki az, akivel keményebben kell beszélni, és ki az, akit akkor is meg kell dicsérni, ha nem jó. Azért vagyunk mi, akik fociztak, és van mögöttünk egy életpálya, egy kicsit előnyösebb helyzetben, mert ezeket a dolgokat hamarabb felismerjük. Nem várom el, hogy tátott szájjal figyeljenek, csak fogadják meg, amit mondom. Nekem egy dolgom van: hogy a csapatunkban lévő sok tehetséges játékos minél előbb bekerüljön az NB1-be. forrás: BA/gg

Az oldalt összeállította: GERGELY GÁBOR



## Az ÚJPESTI SZENT ISTVÁN TÉRI PIAC és VÁSÁRCSARNOK ajánlatai 2016. október 27. – november 2.



**CSIRKEMELLFILÉ**  
Te-So Bt.-nél

1290 Ft  
/kg



**SÜTŐTÖK**  
Policsány Erikánál

120 Ft  
/kg



**ALMÁK**  
Dream Come True Kft.-nél

198 Ft  
/kg



**ÓRIÁS BURGER**  
Grill Gérosnál

800 Ft  
/db

Az esetleges szerkesztési vagy nyomdai hibáért felelősséget nem vállalunk. A képek csak illusztrációt szolgálnak.

### TOVÁBBI HÚSAKCIÓK

A Kiscsarnokban a Te-So Bt.-nél egész októberben csirkemellfilé 1290 Ft/kg.

A Virágcsarnok oldalában a Mátvás Hús Kft.-nél csak kedden sertészsír 399 Ft/kg | csirkemáj 499 Ft/kg | csirkeszárnny 499 Ft/kg | pulykanyak 499 Ft/kg | csontos csirkemell 999 Ft/kg | csirkemellfilé 1199 Ft/kg | pecsenyecsirkecomb 399 Ft/kg | csirkezuza 499 Ft/kg | sertéslapocka, -karaj, -comb 1099 Ft/kg | baromfivirsló 499 Ft/kg | cserkészkolbász 999 Ft/kg.

A Virágcsarnok oldalában a Kedves Hentesnél csak szerdán háztáji májas, véres hurka 1100 Ft/kg | háztáji sütőkolbász 1350 Ft/kg | házi parasztmájas 1390 Ft/kg | hajdúsági lángolt kolbász 999 Ft/kg | füstölt csemegezalonna 999 Ft/kg.

### TOVÁBBI ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSAKCIÓK

A Kiscsarnokban Policsány Erikánál extra halloweentök 198 Ft/kg | abasári sasza szőlő 298 Ft/kg | extra szilva 498 Ft/kg.

A Nagycsarnokban a Dream Come True Kft.-nél lime 498 Ft/kg.

### EGYÉB AKCIÓK

A Kiscsarnok templom felőli oldalában a Cserpes Sajtműhelynél natúr mozzarella 2650 Ft/kg | füstölt sajt 2750 Ft/kg | poharas homoktövis joghurt 200 Ft/db.

A Kiscsarnok oldalában a Grill Gérosnál gírosz pitában 600 Ft | hamburger 500 Ft | gírosztál 1150 Ft.



VASÁRNAP 10-TŐL 12 ÓRÁIG PEPPINO BOHÓC SZÍNES LUFIFIGURÁKKAL VÁRJA A GYEREKEKET.

### ÜNNEPI NYITVATARTÁS:

OKTÓBER 31-ÉN HÉTFŐN A PIAC ÉS A VÁSÁRCSARNOK 7-14 ÓRÁIG

NOVEMBER 1-JÉN A VIRÁGCSARNOK 7-14 ÓRÁIG

PIAC-PLACC MINDEN SZOMBATON ÉS VASÁRNAP A DUNA-SÉTÁNYON!

Az időjárás függvényében 7-től 13 óráig várjuk a kedves vásárlókat!

### ÚJ PIAC ÉS VÁSÁRCSARNOK ÉPÜL!

AZ ÉPÍTÉKÉZÉS IDEJE ALATT A RÉGI PIAC MINDEN NAP ÜZEMEL.  
A FORGALMIREND-VÁLTOZÁST KÖVESSE AZ [UJPEST.HU/PIAC](http://UJPEST.HU/PIAC) OLDALON.



## Álláslehetőség

Az ÚjpestKártya iroda 2 főt keres, azonnali kezdéssel, hosszú távra, **értékesítő munkakörbe** jutalékos rendszerben.

Részletek:

[ujpestkartya.hu/allas](http://ujpestkartya.hu/allas)

Keressen minket fényképes önéletrajzával e-mailen: [iroda@ujpestkartya.hu](mailto:iroda@ujpestkartya.hu)

A polgármester TÖK-jó játékot hirdet.  
Íme, az üzenete:

## „Újpesti Fiatalok, figyelem!

Itt a Halloween ünnepe, és azt találtam ki, hogy ebből az alkalomból játékot hirdetek újpesti középiskolások számára.

A feladat nem nehéz: Készítsetek újpesti témájú halloweentököt, fotózzátok le, és küldjétek el nekem október 30-ig Facebook-üzenetben. A beérkezett képeket október 31-én, hétfőn reggel feltöltöm Facebookra egy albumba, és egy teljes hétig lehet rájuk szavazni. Az a pályamű, amely november 6-án, éjfélok (24:00-kor) a



legtöbb lájkot bírja, nyer. Hogy mi a nyeremény? Egy karácsonyfa és a hozzá tartozó összes dísz, a családnak. Nem a Mikulás viszi majd házhoz, de nem is egyszerű futár.

Nevezési feltételek: újpesti lakhely (lakcímkártyával igazolva), betöltött 16. életév.

Várom a képeket! Hajrá Újpest! Hajrá fiatalok!"

## ÚJPESTI NAPLÓ

Kiadó: Újpesti Sajtó Szolgáltató Nonprofit Kft. • Ügyvezető igazgató: Klacsán Csaba • Főszerkesztő: Tallér Edina • Munkatársak: Baski Sándor, Domján Vivien, Gergely Gábor, Juhász Mátvás, M. Orbán András, Profusz József, Viland Gabriella • Fotó: Berki Bea, Domján Vivien, M. Orbán András, Várai Mihály • Irodavezető: Csekóné Czeglédi Csilla • Szerkesztőség: Újpesti Kulturális Központ Ady Endre Művelődési Ház 1043 Bp., Tavasz utca 4., I. em. Titkárság: 785-0366. Újpesti Napló: 785-0566. ÜKTV: 784-3955, e-mail: szerkesztoseg@ujpestimedia.hu • Lapterv, nyomdai előkészítés: K8 • Nyomdai előállítás: e-Print Magyarország Nyomdaipari Zrt. • Terjesztő: Feibra Kft., Tel.: 06-1-340-9921, E-mail: feibra@feibra.hu • Print ISSN: 2061-7283 • Online ISSN: 2061-7291 • Megjelenik minden héten 43 500 példányban.  
• Vállalkozói és méretes hirdetések feladása: [hirdetes@ujpestimedia.hu](mailto:hirdetes@ujpestimedia.hu) • Kéziratokat nem őrünk meg és nem küldünk vissza. Közlés esetén fenntartjuk a szerkesztés jogát! • A megjelent meghívók és hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk. • Részletes információk, hírek, tudnivalók: [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu) • Csatlakozzon hozzánk! [www.facebook.com/ujpest.kaposztasmegyer](https://www.facebook.com/ujpest.kaposztasmegyer)



KIHAGYHATATLAN PILLANATOK

## Újpest a legjobb téma

Ezt mondják azok a fotósok, akik sorra küldik a jobbnál-jobb képeket Facebook-oldalunkra és az Újpesti Sajtó Kft. által kiírt fotópályázatra is. A képeket itt is bemutatjuk, így egyre többen látják Újpestet a fotósok lenszén keresztül.

**Dorny Gyula** gyerekkora óta foglalkozik fotózással. Egyszerű analóg géppel kezdte, majd egyre komolyabb és professzionálisabb eszközöket vásárolt. Lenyűgözik az időjárási jelenségek. „Az évszakok váltakozásának, a természet megújulásának megörökítése, az állatok természetes környezetükben való viselkedésének megfigyelése foglalkoztat leginkább” – meséli Dorny Gyula, majd hozzáteszi: „Az épített környezet is adhat jó témát az embernek, ha meglátja annak szépségét, például a házak között felbukkanó naplementét vagy az épületek közé bekúszó hófehér ködleplet. A fotózás számomra nyugalmat, megbékélést jelent, egyé válást a természettel a mai rohanó világban.”

20 éve költözött Káposztásmegyerre tűzoltóként. Kezdetben a munkahelyi kirándulásokat fotózta, videózza. A kör egyre jobban bővült, egyre több ember felfigyelt a fotós tehetségére és művészi látásmódjára, így rendszeresen hívták családi eseményeket, esküvőket, keresztelőket megörökíteni. A többi káposztásmegyeri művészhez hasonlóan, Dorny Gyula is rengeteg inspirációt talál lakókörnyezetében. „A lakótelep előnye, hogy könnyen megközelíthető a Duna, ahol szintén gyönyörű képeket lehet készíteni, legyen tél vagy tavasz, nyár vagy ősz.”

Az Újpesti Lokálpatrióták Egyesülete által megrendezett fotókiállításon két képe is szerepelt, és a közösségi oldalakról is jól ismerjük fotóit. „Az egyik álmom, hogy egyszer saját kiállításom legyen!” – mondja Gyula. Őszintén drukkolunk neki, nem kevésbé várjuk mi sem a tárlatot. VG

